

BUCKS COUNTY CHORAL SOCIETY

Elma Heckler, Conductor
Joan Gurniak, Organ

St. Jude's Church
Chalfont, PA

Sunday, April 27, 1986
4:00 P.M.

Marian Stieber, soprano
Nancy Tice, mezzo
Michael Martin, tenor
David Scott, bass

Psallite Domino

William Byrd
1543-1623

Sing to the Lord who ascended above the heaven
of heavens toward the rising sun. Alleluia!

Verbum caro factum est

Hans Leo Hassler
1542-1612

The Word was made flesh and dwelt among us;
and we beheld His glory,
the glory of the only begotten of the Father,
full of grace and truth. John 1:14

II

Sicut Cervus

Palestrina
1525-1594

Like as the hart desireth the waterbrooks,
so longeth my soul after Thee, O God.
Psalm 42:1

When David heard

Thomas Weelkes
1575-1623

When David heard that Absalom was slain,
he went up to his chamber over the gate and wept,
and thus he said: O my son Absalom! would God
I had died for thee, O Absalom, my son, my son!
II Samuel 18:33

Chamber Ensemble

Behold! I build an house

Lucas Foss
b. 1922

Behold, I build an house to the Lord, my God,
And the house which I build to the name of the Lord is great,
For great is our God.

Behold, when they lifted up their voice and praised the Lord,
With trumpets and cymbals and instruments of music,
Saying: For He is good, For His mercy endureth forever,
Behold, then the house was filled with a cloud,
For the glory of the Lord had filled the house of God.

That thine eyes be open upon this house.

PAUSE

IV

Mass in B Flat (Theresienmesse)

Franz Joseph Haydn
1732-1809

Although Haydn spent the later years of his life from 1790 on chiefly in Vienna and England, he was still connected with the Esterhazy family, his most important patron since 1761. He continued to fulfill the role of Kapellmeister during the summer months in the Esterhazy castle at Eisenstadt, and it was during these later years that the composer turned his attention largely to choral music, due in part, to the interest of the young prince Nicolaus II in music for the church. One of Haydn's duties was to compose a setting of the mass every year for the name-day celebration of princess Marie Hermengeld, the wife of Nicolaus II. The six masses which were written and performed between the years 1796-1802 are among the greatest choral works for which Haydn is remembered today.

The Mass in B \flat of 1799 was the fourth of these six settings which were performed each September at Eisenstadt. The reason for its subtitle of *Theresienmesse* is today the source of some controversy, but one widely held theory is that Haydn rededicated the work to the Empress Marie Theresa of Austria who was a lifetime supporter of Haydn and herself a gifted singer.

KYRIE

Kyrie eleison.
Christe eleison.
Kyrie eleison.

Lord, have mercy on us.
Christ, have mercy on us.
Lord, have mercy on us.

GLORIA

Gloria in excelsis Deo
et in terra pax hominibus bonae
voluntatis.

Glory to God in the highest,
and on earth peace to men of good will.

Laudamus te, benedicimus te,
adoramus te, glorificamus te.
Gratias agimus tibi propter
magnam gloriam tuam.

We praise thee, we bless thee,
we adore thee, we glorify thee.
We give thee thanks for thy great glory.

Domine Deus, Rex coelestis,
Deus Pater omnipotens.
Domine Fili unigenite, Jesu Christe.
Domine Deus, Agnus Dei, Filius
Patris.

O Lord God, heavenly King,
God the Father almighty.
O Lord Jesus Christ, the only begotten Son!
O Lord God, Lamb of God, Son of the Father.

Qui tollis peccata mundi,
miserere nobis.
Qui tollis peccata mundi,
suscipe deprecationem nostram.

Who takest away the sins of the world,
have mercy upon us.
Who takest away the sins of the world,
receive our prayer.

Qui sedes ad dexteram Patris,
miserere nobis.
Quoniam tu solus Sanctus, tu solus
Dominus.

tu solus Altissimus, Jesu Christe.
Cum Sancto Spiritu
In gloria Dei Patris. Amen.

Who sittest at the right hand of the Father,
have mercy upon us.
For thou only art holy, Thou only art Lord.

Thou only, O Jesus Christ, art most high,
together with the Holy Ghost,
in the glory of God, the Father. Amen.

CREDO

Credo in unum Deum,
Patrem omnipotentem,
factorem coeli et terrae,
visibilem omnium et invisibilem.

I believe in one God,
the Father almighty,
maker of heaven and earth,
and of all things visible and invisible.

Et in unum Dominum Jesum
Christum,
Filium Dei unigenitum.
Et ex Patre natum ante omnia
saecula.

And in one Lord Jesus Christ,
the only begotten Son of God,
born of the Father before all ages;

Deum de Deo, lumen de lumine,
Deum verum de Deo vero.
Genitum, non factum,
consubstantialem Patri:
per quem omnia facta sunt.
Qui propter nos homines et
propter

God of God, light of light,
true God of true God;
begotten not made;
consubstantial with the Father;
by whom all things were made.
Who for us men, and for our salvation,

nostram salutem descendit de
coelis.

came down from heaven;

Et incarnatus est de Spiritu Sancto
ex Maria Virginie:
Et homo factus est.

and was incarnate by the Holy Ghost,
of the Virgin Mary;
and was made man.

Crucifixus etiam pro nobis, sub
Pontio Pilato

He was crucified also for us,

passus et sepultus est.

suffered under Pontius Pilate, and was buried.

Et resurrexit tertia die secundum
Scripturas.

And the third day he rose again according
to the Scriptures;

Et ascendit in caelum,
sedet ad dexteram Patris.

and ascended into heaven.
He sitteth at the right hand of the Father;

Et iterum venturus est cum gloria
judicare vivos et mortuos:
cujus regni non erit finis.

and he shall come again with glory
to judge the living and the dead;
and his Kingdom shall have no end.

Et in Spiritum Sanctum
Dominum et vivificantem,
Qui ex Patre Filioque procedit,
Qui cum Patre et
Filio simul adoratur et
conglorificatur;

And in the Holy Ghost,
the Lord and giver of life,
who proceedeth from the Father and the Son,
who together with the Father and the
Son is adored and glorified;

qui locutus est per Prophetas:
Et unam sanctam catholicam et
apostolicam Ecclesiam.

who spoke by the Prophets.
And one holy catholic

Confiteor unum baptismum in
remissionem peccatorum.

and apostolic Church.
I confess one baptism for the remission of
sins.

Et exspecto resurrectionem
mortuorum.

And I await the resurrection of the dead,

Et vitam venturi saeculi. Amen.

and the life of the world to come. Amen.

SANCTUS und BENEDICTUS

Sanctus, Sanctus, Sanctus,
Dominus Deus Sabaoth.
Pleni sunt coeli et terra gloria tua.
Hosanna in excelsis.
Benedictus, qui venit in nomine
Domini.
Hosanna in excelsis.

Holy, holy, holy,
Lord God of hosts.
Heaven and earth are full of thy glory.
Hosanna in the highest.
Blessed is he that cometh in the name of the
Lord.
Hosanna in the highest.

AGNUS DEI

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
miserere nobis.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
miserere nobis.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
Dona nobis pacem.

Lamb of God, who takest away the sins of the
world,
have mercy on us.
Lamb of God, who takest away the sins of the
world,
have mercy on us.
Lamb of God, who takest away the sins of the
world,
give us peace.

This concert is sponsored in part by a grant from the Pennsylvania Council on the Arts.

Applause is appropriate at the conclusion of each section.



BUCKS COUNTY CHORAL SOCIETY

SOPRANO

Elizabeth Burke, Chalfont
Doris Charles, Doylestown
Jean Elfman, Doylestown
Liz Emmert, Doylestown
Janet Fryling, Dublin
Gerl George, Yardley
Lynne Guest, Richboro
Linda Gyrath, Richboro
Jinny Haring, Furlong
Valerie Hopkins, Warrington
Norma Johnson, Newtown
Barbara Kaler, Hatfield
Shirley Kerr, Newtown
Martie Kyde, Newtown
Kay Mengers, Plumsteadville
Mary Scherrer, Doylestown
Karen Scott, Levittown
Barbara Tull, Doylestown

ALTO

Marcia Averde, Langhorne
Secretary
Carol Bosworth, North Wales
Audrey Close, Doylestown
Lisa Delp, Souderton
Lola Glass, Doylestown
Roberta Harding, Perkasie
Mary Lou Hartman, Bensalem
Lore Jungster, Lansdale
Sue Knorr, Doylestown
Lois Moore, New Britain
Martha Palaskey, Ambler
Lois Rabenold, Lansdale
Frances Waite, Doylestown
Teresa Washam, Lansdale
Claudia Whittaker, Chalfont
Heidi Wolfskill, Doylestown

TENOR

Carola Benecke, Doylestown
Carl Bergeson, Holicong
Jonathan Brusck, Newtown
Chester Cable, Langhorne
Norman Christy, Chalfont
Ennis Grunden, Hatboro
David Hughes, Doylestown

BASS

Wes Beck, Yardley
Tom Brown, Souderton
Hugo Ciccotosto, Hatfield
Merrill Detweiler, Sellersville
President
Philip Franchois, Doylestown
Treasurer
David Fryling, Dublin
John Grever, Hatfield
Carrell McNulty, Jr., Doylestown
Peter Ott, Ottsville
Ralph Swanson, Chalfont
Kingdon Swayne, Newtown
Ron Tempest, Hatboro

FINAL CONCERT OF THE 1985-86 SEASON:

Friday, May 16 — 8:00 p.m. — No ticket required
Concert of Sacred Music in honor of the 125th Anniversary of
Salem United Church of Christ
Court Street, Doylestown

*For information on joining the Choral Society or to arrange an audition for the coming season,
please call Membership Chairman Linda Gyrath at (215) 322-7615.*

*Our thanks to Msgr. Bartos and the staff of St. Jude's Church for the special considerations
shown to the Bucks County Choral Society in the preparation of this concert.*

Cover design by Sandi Hardin.

ELMA HECKLER, Hatfield, was graduated from Juniata College and earned the Master of Music degree in choral conducting from Westminster Choir College. She has studied privately with Elaine Brown of Philadelphia's Singing City and Gail Poch of Temple University, and has completed workshops with Robert Shaw, Robert Page, Dale Warland and Gregg Smith. Now in her ninth season of conducting the Choral Society, she was formerly Director of Music at Zion Mennonite Church, Souderton, and Pleasantville Church, Chalfont.

JOAN GURNIAK, Jenkintown, serves as accompanist for the Choral Society. A graduate of Beaver College, she is a Fellow of the American Guild of Organists and is organist-choirmaster of All Hallows Episcopal Church, Wyncote.

MARIAN STIEBER, soprano, has appeared in numerous roles with the Pennsylvania Opera Theatre, the Camerata Opera of New Jersey, and the Trenton Civic Opera. She has performed as concert soloist with The Philadelphia Singers, the Basically Bach Festival, and Musica Sacre of New Jersey. In 1984, she was soloist with the Bucks County Choral Society and the Bucks County Symphony in a performance of the Kodaly *Te Deum*. A native of Richboro, Miss Stieber has been the recipient of numerous awards including the Potentiality Award at the Metropolitan Opera District Auditions and was a finalist in the Eleanor Steber Voice Competition. A student of David Blackburn, she completed her musical studies at Temple University's College of Music where she now serves as a member of its faculty.

NANCY TICE, mezzo, received degrees in voice and piano at Glassboro State College and did graduate work at Westminster Choir College. Presently a voice student of Marvin Keenze, she is an award winner of both Delaware Valley and New Jersey chapters of the National Association of Teachers of Singing. A resident of Chalfont, Ms. Tice was soloist in the recent performance of de Falla's *La Vida breve* with the Philadelphia Orchestra, Fruebeck de Burgos, conducting. She has also been concert soloist in performances by the Bucks County Choral Society, Cantata Singers of Quakertown, Singing City of Philadelphia, and most recently at the First Presbyterian Church of Germantown in Honegger's *King David*. Currently Ms. Tice is singing with Thomas Jaber at the First Presbyterian Church of Philadelphia.

MICHAEL MARTIN, tenor, has performed widely in Philadelphia area churches singing most of the standard oratorio roles. Other appearances have included solos with the Choral Arts Society and the Philadelphia Oratorio Choir. Mr. Martin is currently tenor soloist at the Overbrook Presbyterian Church and a voice student of Wayne Conner. He last appeared as soloist with the Bucks County Choral Society in the Bach *Magnificat* in 1984. A native of Chambersburg, Mr. Martin holds degrees in music education from Indiana University of Pennsylvania and West Chester University, and has done further graduate work at the New England Conservatory of Music. Mr. Martin teaches music in the Haverford Township School District.

DAVID SCOTT, bass, of Sparta, N.J., a graduate of Westminster Choir College, has soloed with the Masterwork Chorus and Orchestra in New York, the Philadelphia Singers, Singing City, the Philadelphia Orchestra, and symphony orchestras in Houston, Grand Rapids, and Wilkes Barre. A choral music teacher in the Newton, N.J. public schools, Scott has won medals with his choirs in international competition.

Instrumental Ensemble...

VIOLIN

Lee Snyder, *Concertmaster*
Marian Head
Hernan Constantino
Claudia Mruk
Cindy Smith
Diana Lynn Vuolo

VIOLA

Kathleen Carroll
Ruth Wright

CELLO

David Guggenheim

BASS

Dennis Topper

CLARINET

Beth Vilsmeier
Guido Mecoli

TRUMPET

Jeffrey R. Miller
Nancy Dowlin

TIMPANI

Susan Jones

HARPSICHORD

Kim Heindel

COMMUNITY PATRONS

THE BUCKS COUNTY CHORAL SOCIETY extends its sincere appreciation to the following individuals who have given their financial support. With their help, we have been able to grow as a choral organization and take our music to a larger segment of the Delaware Valley.

SHAREHOLDER

Mr. & Mrs. Carl Bergeson
Mr. & Mrs. Claude Haring, Jr.
Mrs. Mary Alice Heckler

BENEFACTOR

Mrs. Margaret B. Armstrong
Mr. & Mrs. Franklin A. Burke
Mr. & Mrs. George S. Heckler, Jr.
Mrs. R. N. Hilkert
Mrs. Kathryn A. Johnson
Mr. & Mrs. Walter L. Quaste
Mr. & Mrs. Wilfred Saari

PATRON

Mr. & Mrs. Edward J. Armstrong
Mr. Antonia Di Prinzio
Mrs. John H. Eifman
Mr. & Mrs. Laurence Glass
Ms. Lynne Guest
Mr. & Mrs. Gerald W. Kratz
Mr. & Mrs. Harold McCleary
Mrs. Clare B. McGraw
The Rev. Dr. & Mrs. Herbert Rowe
Mr. & Mrs. Hervey W. Schofield, Jr.
Mrs. Darlington Styer
Mr. Kingdon W. Swayne
Mr. & Mrs. David W. Weiss

SPONSOR

Anonymous
Mr. & Mrs. Richard E. Averre
Mr. & Mrs. J. Ronald Charles

Mr. & Mrs. Merrill Detweiler
Mr. & Mrs. John Grever
Mr. & Mrs. Lester Guest
Mr. & Mrs. Edwin Harrington
Mr. & Mrs. Joseph H. Palaskey
Mrs. George R. Shelly
Mr. & Mrs. Kurt Sotman
Mr. Walter Wunsch

DONOR

Mr. & Mrs. James F. Barnes
Mrs. Gail A. Brusch
Mr. Jonathan Brusch
Mr. & Mrs. F. K. Clarke
Mr. & Mrs. Thomas Clarke
Mr. & Mrs. Theodore Davis, Jr.
Mr. Ronald Kershner
Dr. Howard A. Leister
Mrs. Valda L. Noll
Mr. & Mrs. Martin O'Connor
Mr. & Mrs. David Ogievee
Mr. & Mrs. George E. Page
Mr. & Mrs. Robert M. Pinkerton
Mrs. Dorothy H. Rufe
Dr. Jon Walheim
Mr. & Mrs. Wayne C. Watson

FRIEND

Ms. Althea L. Bloom
Ms. Eleanor Cogshall
Ms. Jean E. Dawson
Mr. & Mrs. George Starkey
Mrs. Robert W. Stevens